|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | タガログ語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | Mga bagay na dapat pag-ingatan sa paglikas sa oras ng lindol（３）  Unang hakbang ng pagtugon sa pag-apula ng apoy: Maging kalmado sa pagkilos. |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | Kung may lumalaking apoy sa lugar malapit sa inyo, maging kalmado sa analisasyon kung kaya ninyong apulahin ang apoy mag-isa.  Kung maliit pa ang apoy, gumamit ng fire extinguisher o kumot na binasa sa tubig mula sa bath tub, itaklob ito sa apoy, epektibo itong paraan upang maapula ang apoy.  Kung may ibang tao sa paligid, humingi ng tulong sa paggamit ng fire extinguisher o sa paggamit ng basang kumot at magtulungan sa pag-apula ng apoy.  Kung kumalat na ang sunog at mahirap nang maapula ito mag-isa, lumikas kaagad habang tinitiyak ang kaligtasan ng paligid.  Siyasatin ang paligid, tiyakin kung malayo pa ang sunog, ingatan na huwag kayong madamay sa sunog.  Mas matitiyak ang kaligtasan kung magkakaisa ang mga tao sa komunidad sa pagtiyak kung wala bang sunog sa paligid sa oras na magkaroon ng aftershock. |